

АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ

Е. И. Маркосян

*доцент кафедры английского языка экономических специальностей,
Белорусский государственный университет
parrotcramer@gmail.com*

В статье рассматривается роль английского языка в мировом языковом пространстве, его значимость для всемирного общения в эпоху глобализации. Основное внимание уделяется содержанию понятия «английский для специальных целей» в контексте обучения иностранному языку в профессиональной сфере в высших учебных заведениях. Показано различие в обучении и практическом применении общих целей (General English) и специальных целей (ESP) в рамках профессионально ориентированного подхода к обучению иностранному языку в системе высшего образования.

Ключевые слова: профессионально ориентированное обучение английскому языку; английский язык для специальных целей; английский для академических целей.

ENGLISH FOR SPECIAL PURPOSES

E. Markosian

*Associate professor, Belarusian State University
parrotcramer@gmail.com*

The article examines the role of the English language in the English-speaking world, its importance for world communication in the era of globalization. The main attention is paid to the content of the concept «English for Special Purposes» in the context of teaching a foreign language in the professional sphere in higher educational institutions. The difference in teaching and practical use of General English (GE) and English for Specific Purposes (ESP) in the framework of a professionally oriented approach to teaching a foreign language in higher education is shown.

Keywords: professionally-oriented approach to teaching English; English for Specific Purposes (ESP); English for Academic Purposes (EAP); English for General Academic Purposes (EGAP); General English (GE)

В мире существует множество стран, а языков, на которых говорят их жители, гораздо больше. Чтобы понять друг друга, люди стали пользоваться международными языками, которые и позволяют всем общаться друг с другом, независимо от места проживания. Одним из таких языков является английский язык, который сегодня является языком межнационального общения для всего человечества. Знание английского языка в современном мире является своеобразным окном в мир.

Политическая, экономическая, научная жизнь всего мира связана и «протекает» в тесной связи с английским языком. Всевозможные саммиты и встречи глав государств, подписание законов и указов, переговоры и дебаты – все это проводится на английском языке. Международная торговля, работа банковской системы, деятельность транспортной системы осуществляется на английском языке. Английский язык является живым инструментом общения для академиков, докторов наук, ученых всего мира. Международные конференции, симпозиумы и конгрессы проводятся на английском языке. Однако если для половины населения английский является родным, то около 600 миллионов выбрали именно его в качестве иностранного. Поэтому этот язык не может быть идентичным в различных областях. Несмотря на разнообразные его варианты и наличие специфических особенностей для каждой национальности, английский язык остается самым популярным на нашем земном шаре. Английский играет важную роль в высшем образовании во всем мире. Обучение в престижных вузах Англии, США проводится на английском.

Знание общего английского (General English) является недостаточным в условиях современного глобального общества, поэтому изучение языка в профессиональных или специальных целях является необходимым условием для успешной учёбы и карьеры.

В настоящее время уделяется много внимания языку для специальных целей. Растущая масса исследований сообщает, что растёт число университетов, предлагающих курсы ESP, чтобы удовлетворить

постоянно растущие конкретные потребности студентов, принадлежащих к разным областям [3]. *Английский язык для Специальных Целей* относится к преподаванию и изучению английского языка как второго или иностранного языка, где целью учащихся является использование английского языка в определенной области.

Преподавание английского языка для конкретных целей в первые годы было в значительной степени мотивировано необходимостью общения на разных языках в таких областях, как коммерция и технологии. В настоящее время эта область расширена и включает другие области, такие как английский для академических целей, английский для профессиональных целей, английский для медицинских целей, английский для деловых целей, английский для юридических целей и английский для социокультурных целей [2].

Английский для специальных целей – это подход к преподаванию языка, в котором все решения в отношении содержания и метода основаны на причине обучения учащегося. На уровне обучения в университете программа АСЦ составляется для студентов разных специальностей, например, *Деловой английский* – для студентов-экономистов, *Технический английский* – для студентов инженерных специальностей, *Научный английский* – для аспирантов, проводящих исследования, и т. д. Уместно вспомнить, что между базовыми дисциплинами и профессиональными, существует различие. Кроме того, специфика любого конкретного профессионального языка в значительной степени относительна, поскольку ни один из профессиональных языков не обходится без базового/общего (General English) английского или лингва франка. Таким образом, перед изучением АСЦ студенты должны освоить базовый английский.

Около трех десятилетий назад в программах обучения английскому языку не было английского языка для специальных целей. Университеты учили общему английскому, и даже такой язык использовался небольшим количеством «счастливчиков». Однако, наряду с глобальными изменениями в середине 80-х годов XX века, необходимость вынудила учиться и учить некоторые особенности АСЦ.

Программа общего английского основана на концепции реальности, с которой студент должен иметь дело на английском языке. Например, курс общего английского для подростков, вероятно, будет основываться вокруг языковой деятельности стереотипного подростка. Выяснить или даже предположить, что это за действия, все равно, что сделать первый шаг к анализу потребностей. Поэтому сознательно или неосознанно разработчики курса должны начинать с попытки оценить конкретные потребности студентов. АСЦ – это просто сужение спектра потребностей. Процесс специализации АСЦ не должен приводить к полному разделению языка на английский для специальных целей и базовый/общий. Невозможно обучать специальной лексике без опоры на базовые лексико-грамматические структуры языка, а также без отрыва от своей специальной дисциплины.

В действительности различие между АСЦ и базовым/общим английским не всегда ясна: где, например, следует разместить курс, разработанный для белорусского делового человека, который в ближайшем будущем займет определённый пост/должность за границей? Если уровень владения обучающим очень низок, то большая часть содержания курса, вероятно, будет общего английского с акцентом на ситуации выживания. Большинство, вероятно, согласится с тем, что курс следует классифицировать как АСЦ, просто потому, что цели четко определены. Анализ потребностей обучающего играет важную роль при принятии решения о том, что включать в курс. Тем не менее, АСЦ не следует рассматривать как отдельное разделение, а просто как область (с размытыми границами), курсы которой обычно более сфокусированы на своих целях и используют более узкий круг тем.

В начале 1960-х при обучении АСЦ главным образом уделялось внимание грамматическому анализу технических текстов. К концу десятилетия анализ дискурса приобрел актуальность, и в 1970-х годах акцент на необходимые навыки студентов привел к разработке анализа потребностей. В течение 1980-х были разработаны материалы, ориентированные на потребности учащихся и отвечающие новой тенденции. Последние двадцать лет рассматривали АСЦ как обширную теоретическую и исследовательскую площадку. Рассматривая историю исследований АСЦ, Ann M. Johns in Badea [1] выделяет три основные проблемы:

- первая проблема связана с колебаниями относительно момента, когда обзор должен начаться;
- вторая проблема связана с существованием значительного числа локализованных исследований АСЦ / LSP на местах, которые не опубликованы или, если это так, опубликованы на других языках или в местных журналах;
- третья проблема касается различия между исследованиями и практикой.

Пытаясь решить эти проблемы, автор выделяет несколько этапов в истории исследований АСЦ: ранние годы приходится на 1962–1981, более недавнее прошлое 1981–1990 (расширение сферы охвата / Введение в основные концепции), современная эпоха: 1990–2011 годы («Новые международные журналы, жанровые и корпусные исследования»).

АСЦ – это подмножество английского как второго или иностранного языка. Обычно речь идет об обучении английскому языку студентов университетов или лиц, уже работающих, со ссылкой на конкретный словарный запас и необходимые навыки. Как и с любым языком, преподаваемым для конкретных целей, данный курс АСЦ будет сосредоточен на одной профессии или нескольких профессиях, таких как технический английский, научный английский, английский для медицинских работников, английский для официантов и английский для туризма, английский для программистов. Каждый IT-специалист должен владеть английским на достаточно высоком уровне, поскольку почти все заказчики предпочитают общаться на английском языке.

Нельзя отрицать, что в данную эпоху английский язык очень нужен, является одним из важных аспектов общения. Он оказывает наибольшее влияние в эпоху глобализации. Несмотря на академическую область обучения, изучение английского языка приобретает прагматический профессионально ориентированный характер, неотделимый от овладения профессией в целом. Основной задачей изучения теперь является овладение иностранным языком в целях, значимых для своей специальности, чтобы быть конкурентно способными. В обучении английского языка учитывается тот факт, что будущие специалисты отличаются осознанностью целей, желанием и необходимостью практически использовать языковые знания в своей будущей профессии, а также соответствовать профессиональным требованиям и стремлением адаптироваться к жизненным обстоятельствам.

В настоящее время АСЦ занимается вопросами и проблемами языков для специальных целей и является быстро развивающимся направлением обучения английскому языку. Открывается большое количество университетов, которые предлагают курсы обучения АСЦ по разным специальностям. АСЦ успешно и широко распространяется по всему миру.

В современных Белорусских вузах преподавание иностранного языка осуществляется в соответствии с требованиями государственного образовательного стандарта, целью которого является обеспечение выпускников профессионально ориентированными знаниями и навыками. Отсюда следует, что для реализации данного стандарта необходима подготовка конкурентоспособного специалиста, способного справляться с поставленными задачами и обладающего профессионально-значимыми компетенциями.



Библиографический список:

1. Badea, S. ESP Developments: Stages and Core Concepts. Multicultural Representations. Literature and Discourse as Forms of Dialogue / S. Badea. – 2016. – P. 124–129.
2. Belcher, D. What ESP is and can be: An introduction / D. Belcher // English for Specific Purposes in Theory and Practice / D. Belcher : University of Michigan Press. – 2009. – P. 1–20.
3. Bracaj, M. M. Teaching English for Specific Purposes and Teacher Training / M. M. Bracaj // European Scientific Journal. – 2014. – № 10 (2). – P. 40–49.
4. Business English for students of economics. Деловой английский для студентов-экономистов : Учебное пособие / Н. А. Гунина, Б. И. Герасимов, О. А. Гливенкова. – М. : Изд-во Форум_ООО «Научно-издательский центр ИНФРА-М», 2018. – 184 с.
5. Voyakina, E. Y. To The Problem Of Teaching Business English as English for Specific Purposes / E. Y. Voyakina, L. Y. Korolyova // In Higher Educational Institutions / E. Y. Voyakina, L. Y. Korolyova. – Tambov : Tambov State Technical University, 2014. – P. 47–55.
6. Dearholt, J. Mechanics : Book 1, 2, 3 (A1, A2, B1) Students Book Express Publishing / J. Dearholt, 2012. – 122 p.